



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.598
11 August 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят вторая сессия

Женева, 1 мая – 9 июня 2000 года и

10 июля – 18 августа 2000 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Виктор Родригес Седеньо

ГЛАВА IX

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ И ВЫВОДЫ КОМИССИИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.....	1 – 13	
1. Долгосрочная программа работы	5 – 12	
2. Продолжительность, характер и место проведения будущих сессий Комиссии	13 – 14	
B. Сроки и место проведения пятьдесят третьей сессии.....	15	
C. Сотрудничество с другими органами	16 – 20	
D. Представительство на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи	21 – 22	

ГЛАВА IX

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ И ВЫВОодЫ КОМИССИИ

A. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация

1. С учетом пунктов 8, 9 и 11 резолюции 54/111 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1999 года Комиссия рассмотрела данный вопрос по пункту 8 своей повестки дня, озаглавленному "Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация", и передала его Группе по планированию Бюро расширенного состава.
2. Группа по планированию провела четыре заседания: ей был передан раздел E тематического резюме обсуждений, состоявшихся в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии, озаглавленной "Другие решения и выводы Комиссии"¹
3. Группа по планированию вновь учредила неофициальную Рабочую группу по вопросу о разделении сессии на части, а также Рабочую группу по долгосрочной программе работы².
4. На своем ... заседании Комиссия рассмотрела и одобрила доклад Группы по планированию.

1. Долгосрочная программа работы

5. Комиссия приняла к сведению доклад Группы по планированию и заявила, что в отношении методов работы члены Рабочей группы по просьбе Председателя с самого начала определили ряд возможных тем, которые могли бы оказаться полезными на предмет дальнейшего рассмотрения вопроса о целесообразности рекомендовать их для включения в долгосрочную программу работы Комиссии. Эти темы охватывали различные важные аспекты международного права, такие, как права человека, окружающая среда, ответственность и международные договоры. При дальнейшем рассмотрении Рабочая группа ограничила их круг следующими темами:

¹ Документ A/CN.4/504.

² Состав Рабочих групп см. в пункте ... выше.

- Правовые аспекты коррупции и связанной с ней практики
- Юрисдикционные аспекты организованной транснациональной преступности
- Ответственность международных организаций
- Риск фрагментации международного права
- Право на коллективную безопасность
- Гуманитарная защита
- Последствия вооруженного конфликта для международных договоров
- Положение индивида в международном праве
- Право убежища
- Правовые нормы, касающиеся высылки иностранцев
- Международно-правовые последствия нарушений прав человека
- Недопущение дискриминации в международном праве
- Исследование по вопросу об осуществимости проекта в области права окружающей среды: руководящие принципы международного контроля в целях недопущения экологического конфликта
- Принцип предосторожности
- Общие природные ресурсы государств
- Принцип "загрязнитель платит"

6. Каждая из отобранных тем была закреплена за одним членом Группы для проведения исследования о целесообразности ее включения в долгосрочную программу работы.

7. Комиссия приняла к сведению доклад Группы по планированию и заявила, что в отношении критериев отбора тем Рабочая группа, приняв во внимание рекомендацию Комиссии, содержащуюся в пункте 238 доклада о работе ее сорок девятой сессии³, решила руководствоваться следующим:

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (A/52/10).

- тема должна отражать потребности государств в отношении прогрессивного развития и кодификации международного права;
- тема должна быть достаточной созревшей с точки зрения практики государств для прогрессивного развития и кодификации;
- тема должна быть конкретной и реализуемой в целях прогрессивного развития и кодификации; и
- Комиссии не следует ограничиваться традиционными темами, а нужно также рассмотреть те темы, которые отражают новые изменения в области международного права и насущные интересы международного сообщества.

8. Комиссия согласилась с выводами Группы по планированию о том, что на основе вышеприведенных критериев и после тщательного рассмотрения предварительных исследований по вышеназванным темам в долгосрочную программу работы целесообразно включить следующие темы:

1. Ответственность международных организаций
2. Последствия вооруженного конфликта для международных договоров
3. Общие природные ресурсы государств
4. Высылка иностранцев
5. Риск фрагментации международного права

9. План разработки тем, рекомендованных для включения в долгосрочную программу работы Комиссии, содержится в приложении к настоящему докладу.

10. Комиссия приняла к сведению, что последняя тема "Риск фрагментации международного права" не похожа на другие темы, которые до сих пор рассматривались Комиссией. Тем не менее Комиссия сочла, что эта тема охватывает международно-правовые аспекты, приобретающие все большую важность, и что Комиссия могла бы внести свой вклад в обеспечение более глубокого понимания проблем, существующих в этой области. Комиссия также приняла к сведению тот факт, что хотя методы работы Комиссии по этой теме и ее результаты не вполне соответствуют обычной форме кодификации, они не выходят за рамки компетенции Комиссии и согласуются с ее Положением.

11. Комиссии также приняла к сведению ряд полезных предварительных исследований по теме окружающей среды. Но, с ее точки зрения, принятие любых решений о дальнейшей работе в области права окружающей среды целесообразно отложить до следующего пятилетнего периода. В частности, было обращено внимание на желательность более комплексного подхода к подготовке исследований по вопросу о целесообразности проектов в области окружающей среды.

12. Комиссия также отметила, что две темы, касающиеся проблем коррупции и гуманитарной защиты, заслуживают дальнейшего рассмотрения Комиссией в следующем пятилетнем периоде. Но на нынешней сессии Комиссия не может вынести рекомендации об их включении в перечень тем для долгосрочной программы работы.

2. Продолжительность, характер и место проведения будущих сессий Комиссии

13. Приняв к сведению доклад Рабочей группы по вышеупомянутым вопросам, Комиссия считает, как подробно разъясняется в пунктах 635-637 ее доклада за 1999 год⁴, что для дальнейшего повышения эффективности и продуктивности ее работы и для облегчения присутствия на заседаниях ее членов сессии следующего пятилетия следует также разделять на две равные по продолжительности части. В принципе Комиссия будет по-прежнему проводить свои заседания в Женеве, однако для укрепления связей между Комиссией и Шестым комитетом одна или две части ее сессий могут быть проведены в Нью-Йорке ближе к середине срока ее мандата.

14. Кроме того, Комиссия подтверждает выраженные ею в пункте 227 ее доклада за 1996 год⁵ мнения о том, что "в более широком плане продолжительность сессий связана с вопросом организации [ее работы]" и что "в случае принятия процедуры, позволяющей делить сессию на части, Комиссия, как правило, могла бы успешно справляться с запланированной на год работой менее чем за 12-недельный срок. Таким образом, налицо веские причины для того, чтобы вернуться к применявшейся ранее практике, предусматривавшей ежегодное проведение сессии продолжительностью в 10 недель с сохранением возможности ее продления до 12 недель в отдельные годы". Следовательно, если веские причины, касающиеся организации ее работы не потребуют иного,

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 10 (A/54/10).

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/51/10).

продолжительность сессий в течение первых лет будущего мандата Комиссии должна составлять 10 недель и в течение заключительных лет – 12 недель.

В. Сроки и место проведения пятьдесят третьей сессии

15. Поскольку следующая сессия Комиссии будет последней в ее нынешнем пятилетнем периоде, Комиссия считает, что потребности ее деятельности являются веским основанием для проведения 12-недельной разделенной на части сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 23 апреля по 1 июня и со 2 июля по 10 августа 2001 года.

С. Сотрудничество с другими органами

16. Межамериканский юридический комитет был представлен на нынешней сессии Комиссии г-ном Бринмором Полларом. Г-н Поллар выступил на 2648-м заседании Комиссии 28 июля 2000 года. Его выступление занесено в краткий отчет об указанном заседании.

17. На сессии Афро-азиатского консультативно-правового комитета, состоявшейся в 2000 году в Каире, Египет, Комиссия была представлена г-ном Герхардом Хафнером, который принял участие в ее работе и выступил на Комитете от имени Комиссии. Афро-азиатский консультативно-правовой комитет был представлен на нынешней сессии Комиссии послом Вафиком Камилем. Г-н Камил выступил на 2654-м заседании Комиссии 10 августа 2000 года. Его выступление включено в краткий отчет об указанном заседании.

18. Европейский комитет по правовому сотрудничеству и Комитет юрисконсультов по международному публичному праву были представлены на нынешней сессии Комиссии г-ном Рафаэлем Бенитесом. Г-н Бенитес выступил на 2655-м заседании Комиссии 11 августа 2000 года. Его выступление занесено в краткий отчет об упомянутом заседании.

19. На 2658-м заседании Комиссии 15 августа 2000 года выступил Председатель Международного Суда судья Гийом, который проинформировал ее о работе, проведенной Судом в последнее время, и о делах, которые в настоящее время находятся на его рассмотрении. После этого состоялся обмен мнениями. По мнению Комиссии, продолжение этого обмена мнениями с Судом является весьма полезным и целесообразным.

20. 27 июля 2000 года состоялся неофициальный обмен мнениями между членами Комиссии и членами юридических служб Международного комитета Красного Креста по темам, представляющим взаимный интерес.

D. Представительство на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи

21. Комиссия постановила, что на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи она будет представлена своим Председателем г-ном Чусеем Ямадой.

22. Кроме того, на своем ... заседании Комиссия просила Специального докладчика по теме "....." г-на принять участие в работе пятьдесят пятой сессии в соответствии с положениями пункта 5 резолюции 44/35 Генеральной Ассамблеи.
